

東京大学インターナショナル ロッジ – 旅行・外泊届

The University of Tokyo International Lodge – Notice of Travel / Absence from Lodge

宿舎事務室御中

To the UTokyo Accommodation Office

<input type="checkbox"/> 白金台 Shirokanedai <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C		<input type="checkbox"/> 駒場 Komaba <input type="checkbox"/> Main <input type="checkbox"/> Annex <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D		<input type="checkbox"/> 柏 Kashiwa	<input type="checkbox"/> 追分 Oiwake
氏名 Name				居室番号 Room No.	

以下の日程で、ロッジを空けることをお知らせいたします。

This is to inform you that I will stay away from the lodge as the following schedule shows.

自	年	月	日	至	年	月	日
FROM :	Year	Month	Day	TO :	Year	Month	Day
同伴家族 Accompanying Family							

注：入居許可期間の最終日の3日前までに、遅くともロッジに戻ってください。

Note: Please return to the lodge three days before the expiration date of your residency at the latest.

緊急時には、以下に連絡してください。Please contact the following in an emergency.

私の携帯電話番号 My Cell Phone Number		
メールアドレス Email Address		
外泊期間中の滞在先 Place of My Stay	名称 Name of Country/ Region	

外泊理由：行先等の詳細についてもお書きください。(必須)

Reason for the absence: Please write in detail including your place of stay (mandatory).

--

日付 _____ 署名 _____
Date: _____ Signature: _____